



Bežični, digitalni regulator temperature - baterijski
Model: HTRS-RF(30)

PROUDER:
SALUS Controls Plc Units 8-10
Northfield Business Park Forge
Way, Parkgate, Rotherham S60
1SD, United Kingdom



www.saluscontrols.com

SALUS Controls je u sklopu Computime Group Limited
U skladu s politikom razvoja proizvoda SALUS Controls plc ima pravo promjene
specifikacije, konstrukcije, dizajna i materijala korištenih za proizvodnju, prikazanih u
ovim uputama, bez prethodne najave.



Uvod

HTRS-RF(30) je digitalni bežični sobni regulator, koji se montira na zidu. Pomoću koordinirajuće jedinice SALUS C010RF u offline načinu rada (bez Interneta), može se konfigurirati za rad kao dnevni regulator, U offline načinu rada, može komunicirati s uređajima iz serije Smart Home: sa središnjom trakom KLO8RF, SALUS TRV - elektronskom glavom za radiator, SALUS RX10RF - upravljačkim modulom. Regulator ima mogućnost upravljanja preko Interneta (način rada Online). Tada pomoću aplikacije SALUS Smart Home i s uporabom internetske kapije UGE600, može surađivati s ostalim elementima iz serije Smart Home.

Usklađenost proizvoda

Proizvod je usklađen sa sljedećim EU direktivama: 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU. Potpuna informacija se nalazi na web stranici www.saluslegal.com

(*) 2405-2480MHz; <14dBm

Napomena!

Ovaj dokument je skraćena verzija korisničkih uputa te rukovanja s proizvodom predstavlja njegove najvažnije funkcije i značajke. Detaljne informacije su dostupne u punoj verziji uputa, koja se dostavlja zajedno s proizvodom ili je dostupna na adresi www.salus-controls.pl te u cilju pravilne instalacije i rukovanja s proizvodom obavezna je njezina primjena.

Sigurnost

Koristiti u skladu s važećim propisima u datoj državi, kao i na teritoriji EU. Uređaj treba rabiti u skladu s namjenom, održavajući ga u suhom okruženju. Proizvod je prikladan isključivo za uporabu unutar zgrada. Prije početka instalacijskih radova te uporabe proizvoda, treba u cijelosti pročitati upute.

Instalacija:

Instalaciju treba vršiti kvalificirano lice, koja posjeduje odgovarajuća ovlaštenja za električne radove, u skladu s propisima važećim u datoj državi, kao i na teritoriji EU. Proizvođač ne odgovara za djelovanje koje nije u skladu s uputama.

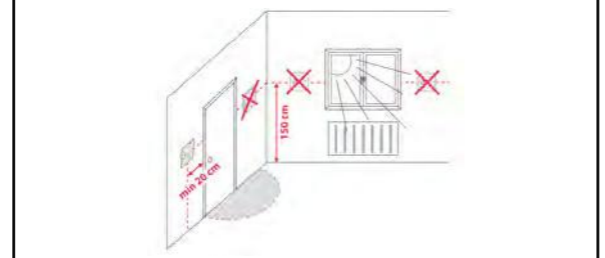
UPOZORENJE!

Kod instalacije mogu se pojaviti dodatni zahtjevi zaštite za primjenu kojih odgovara instalater.

Sadržaj pakiranja

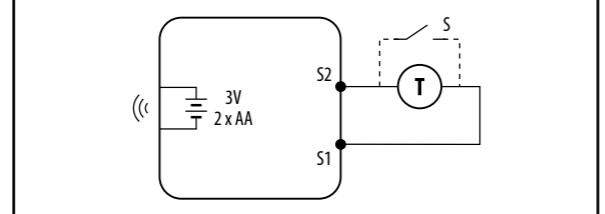


Izbor odgovarajućeg mjesta za regulator.



Da bi regulator radio pravilno, treba ga montirati na odgovarajućem mjestu. Najbolje ok. 150 cm iznad ravnih poda, udaljeno od izvora toplote ili hladnog zraka. Osim toga, ne treba montirati regulatora iza zavjesa ili drugih prepreka te u mjestima sa većom razinom vlage, jer onemogućava točno mjerenje temperature u prostoru. Regulator ne smije biti izložen djelovanju sunčevih zraka. Ne smije se montirati regulator na vanjskom zidu.

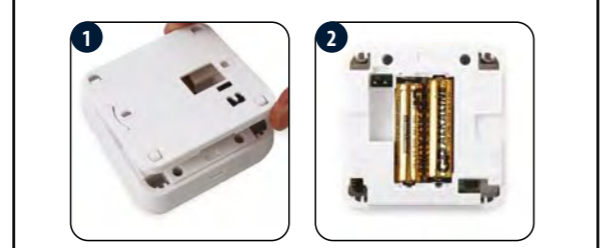
Priključna šema



Pojašnjenje znakova:

| Simbol | Opis |
|-----------------|--|
| Napajanje | 2 x AA baterije |
| S1 / S2 (ulazi) | - Senzor temperature zraka ili poda, - Vanjski bežnaponski kontakt (ON/OFF) ili senzor prisustva (hotelska kartica) |
| T | Senzor temperature na primjer FS300 |
| S | Bežnaponski kontakt |

Montaža regulatora



Skinite stražnji poklopac kako bi montirali ploču na zidu, nakon toga stavite baterije u regulator (kao što je prikazani na slikama gore).

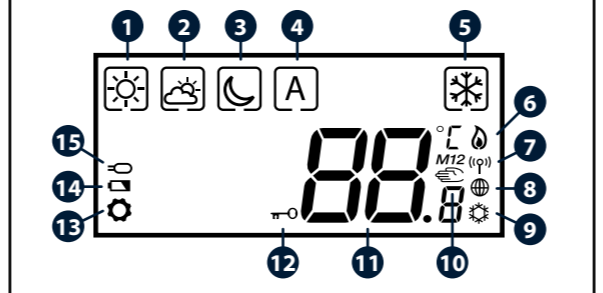


Sada dovoljno je staviti regulator u odgovarajuće otvore.

Funkcije gumba

| | |
|--------------------------|--|
| < > | Izbor načina rada, prijelaz između vrijednosti. Zadržati dulje <, da bi se vratili u glavni izbornik bez snimanja promjena. Kratko pritiskanje gumba < vraća u prethodni izbornik. |
| ✓ / ^ | Povećanje ili smanjenje postavljene temperature. |
| OK | Gumb OK Kratko pritiskanje potvrđuje izbor. Zadržite dulje, kako bi snimili promjene i vratili se na glavni zaslon. |
| Kombinacije gumba | |
| ✓ + ^ | Pritisnite i zadržite istovremeno kako bi blokirali ili deblokirali tastaturu. |
| < + ^ | Pritisnite i zadržite gumb istovremeno kako bi prešli do instalatera. |

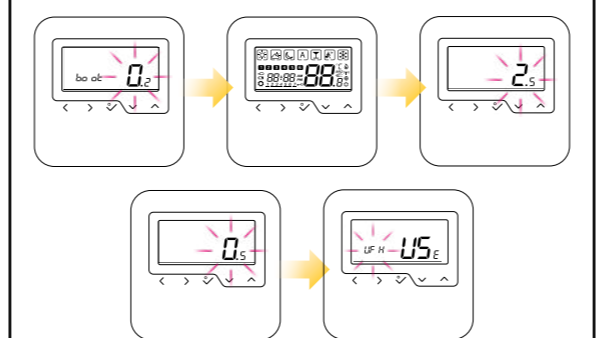
Opis piktograma zaslona



- | | |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. Udobna temperatura | 10. Ručni način rada / |
| 2. Standardna temperatura | Privremeno natpisivanje |
| 3. Štedljiva temperatura | temperature |
| 4. Automatski način rada | 11. Trenutna temperatura |
| 5. Način rada protiv smrzavanja | 12. Blokada gumba |
| 6. Uklučen način rada grijanje | 13. Postavke |
| 7. Radijski signal | 14. Prazne baterije |
| 8. Internetska veza | 15. Spojen senzor |
| 9. Uklučen način rada hlađenje | |

Prvo Pokretanje

Nakon stavljanja baterija, regulator će prikazati verziju softvera pa se pokrene.



Prije prvog pokretanja prikazat će se zaslon izbora uparivanja regulatora: s podnim grijanjem (UFH) ili glavama radijatora (RAD).

Izaberite vrstu koordinatora mreže ZigBee:

Izaberite jednu vrstu koordinatora mreže ZigBee pa ga spremite za rad s uređajima iz serije Smart Home

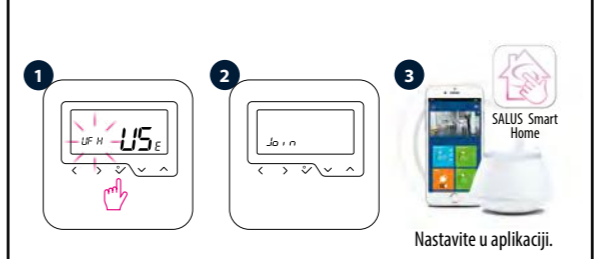
- Online - spojen s Internetom pomoću internetske kapije UGE600 ili
- Offline - s opcijom spajanja s Internetom pomoću internetske kapije UGE600 ili
- Offline - bez mogućnosti spajanja s Internetom pomoću koordinatora C010RF

Prvo instalirajte s izabranim koordinatorom uređaje, kojima regulator će upravljati. Način uparivanja je opisan u uputama za dati uređaj.

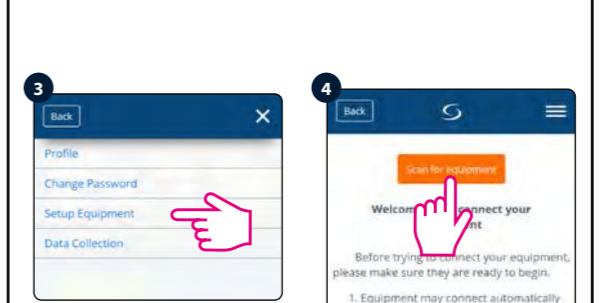
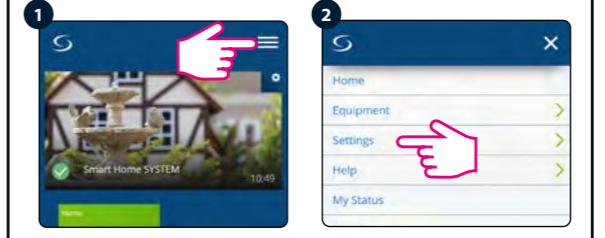


Uparivanje regulatora u Online načinu rada

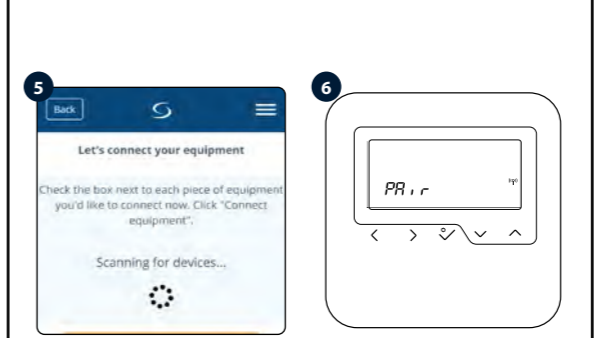
Da bi konfigurirali regulator u online načinu rada (neophodna je internetska kapija UGE600), treba postupati u skladu s uputama prikazanim na zaslonu aplikacije.



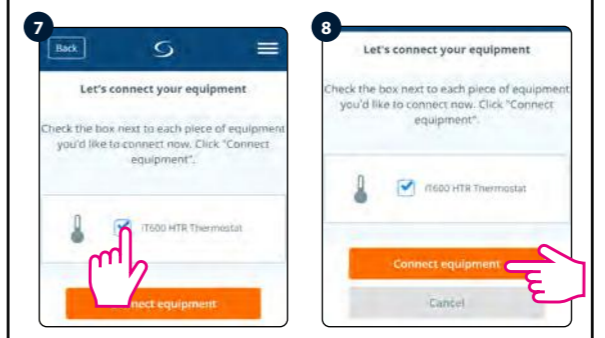
Nastavite u aplikaciji.



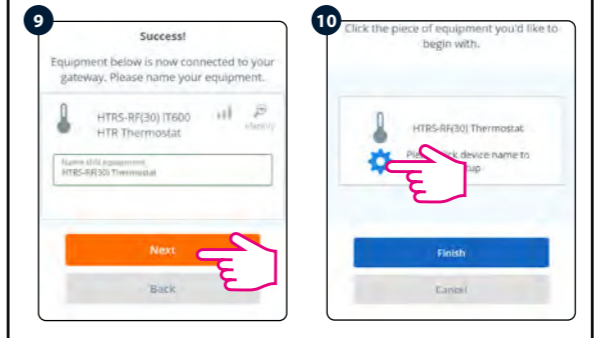
1. Udobna temperatura



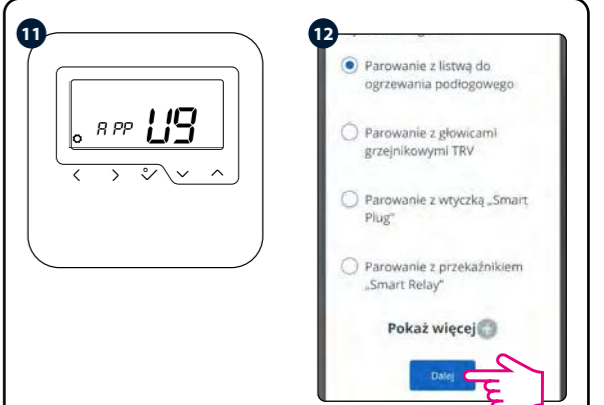
2. Standardna temperatura



3. Štedljiva temperatura



4. Automatski način rada



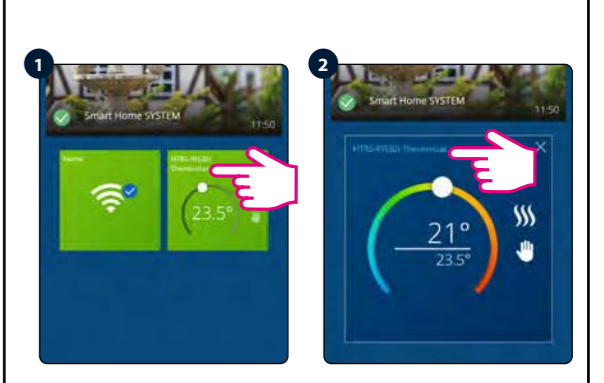
11. Nakon izbora vrste uređaja, postupati u skladu s uputama prikazanim na zaslonu, kako bi završili konfiguraciju.



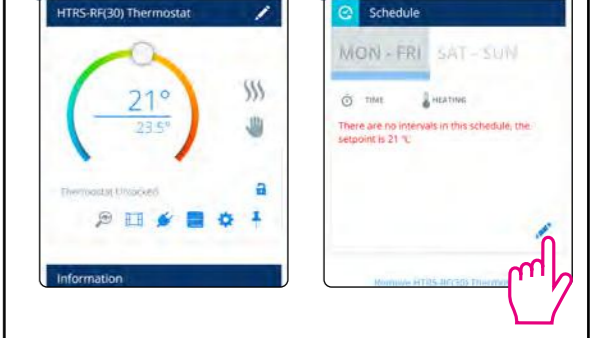
12. Nakon povezivanja s aplikacijom, datum i vrijeme se automatski ažuriraju. Treba izabrati željeni način programiranja (5/2, 7 dana ili 24h) te kreirati raspored.

Podešavanje rasporeda u Online načinu rada

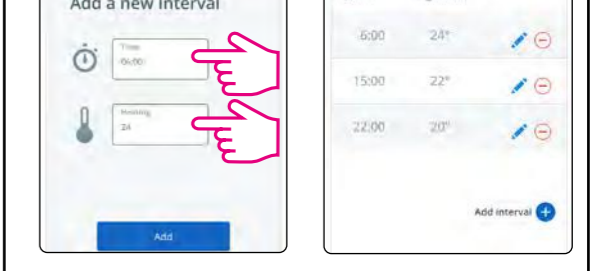
UPOZORENJE! Postavljanje rasporeda u regulatoru HTRS-RF(30) je dostupno isključivo preko aplikaciju SALUS Smart Home.



1. Nakon povezivanja s aplikacijom, datum i vrijeme se automatski ažuriraju. Treba izabrati željeni način programiranja (5/2, 7 dana ili 24h) te kreirati raspored.



2. Nakon povezivanja s aplikacijom, datum i vrijeme se automatski ažuriraju. Treba izabrati željeni način programiranja (5/2, 7 dana ili 24h) te kreirati raspored.



3. Nakon povezivanja s aplikacijom, datum i vrijeme se automatski ažuriraju. Treba izabrati željeni način programiranja (5/2, 7 dana ili 24h) te kreirati raspored.

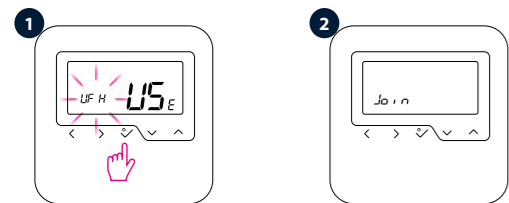
Uparivanje s upravljačkom trakom KL08RF u OFFLINE načinu.

U načinu rada **OFFLINE (bez aplikacije)** za podešavanje sustava se može rabiti internetska kapija UGE600 ili koordinatorski modul CO10RF. **Treba imati na umu da se ne smije rabiti oba uređaja istovremeno.**

Prije instalacije treba izabrati:

- da li kreiramo mrežu pomoću univerzalne internetske kapije UGE600 sa opcijom kasnijeg spajanja s Internetom,
- da li kreiramo mrežu pomoću koordinatorskog modula CO10RF bez mogućnosti upravljanja preko Interneta

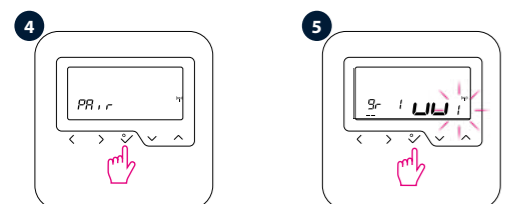
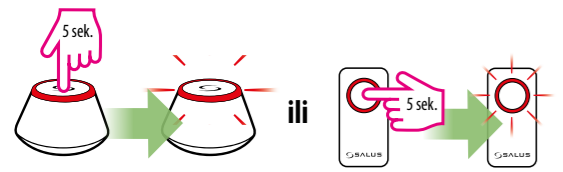
UPOZORENJE! Prije nego počnete postupak uparivanja, provjerite da ste već dodali izabran uređaj u svoju mrežu ZigBee, dakle bežičnu upravljačku traku KL08RF (prema uputama proizvođača).



Izaberite **UFH** da bi uparili s trakom KL08RF.

3 Otvori mrežu ZigBee

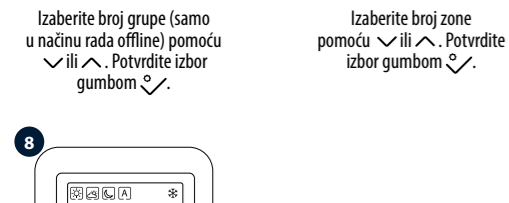
UPOZORENJE! Ne koristite koordinatorski modul SALUS CO10RF zajedno s kapijom UGE600.



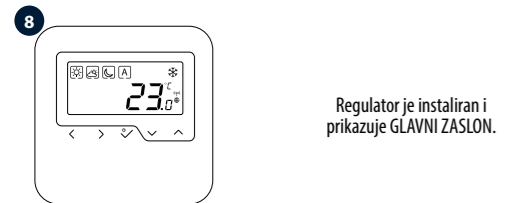
Regulator je našao signal s koordinatorskog modula/kapije. Potvrditi gumbom ✓.



Izaberite broj trake podnog grijanja pomoću < ili >. Potvrditi izbor gumbom ✓.

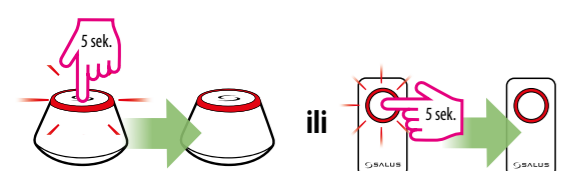


Izaberite broj grupe (samo u načinu rada offline) pomoću < ili >. Potvrdite izbor gumbom ✓.



Izaberite broj zone pomoću < ili >. Potvrdite izbor gumbom ✓.

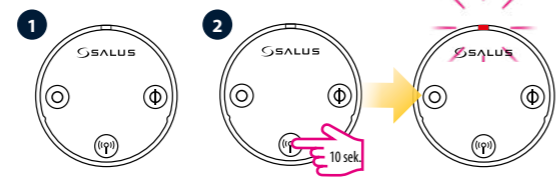
8 Zatvori mrežu ZigBee



Regulator je instaliran i prikazuje GLAVNI ZASLON.

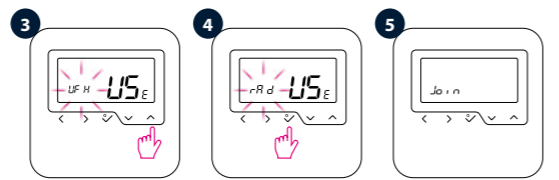
Uparivanje regulatora s SALUS TRV u Offline načinu rada

UPOZORENJE! S jednim regulatorom se može upariti do 6 TRV SALUS glava.



Instalirajte u skladu s uputama proizvođača.

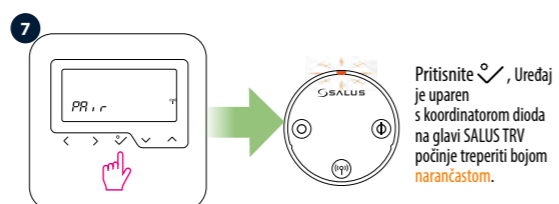
Zadržite gumb tijekom uparivanja 10 sekundi, dioda na glavi trebala bi treperiti bojom crvenom.



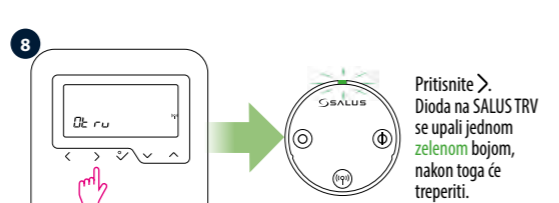
Izaberite **RD** da bi uparili s SALUS TRV.

6 Otvori mrežu ZigBee

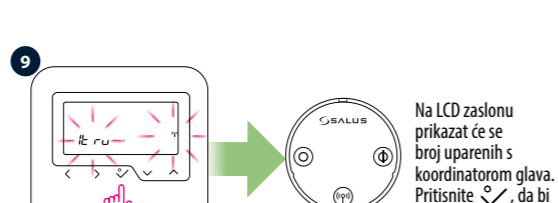
UPOZORENJE! Ne koristite koordinatorski modul SALUS CO10RF zajedno s kapijom UGE600.



Pritisnite ✓, Uređaj je uparen s koordinatorskim modulom dioda na glavi SALUS TRV počinje treperiti bojom narančastom.



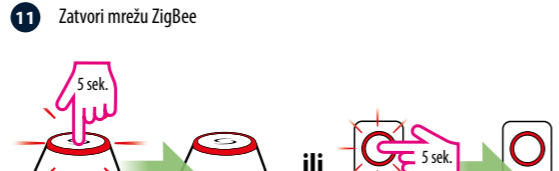
Pritisnite >. Dioda na SALUS TRV se upali jednom zelenom bojom, nakon toga će treperiti.



Na LCD zaslonu prikazat će se broj uparenih s koordinatorskim glavama. Pritisnite ✓, da bi završili.

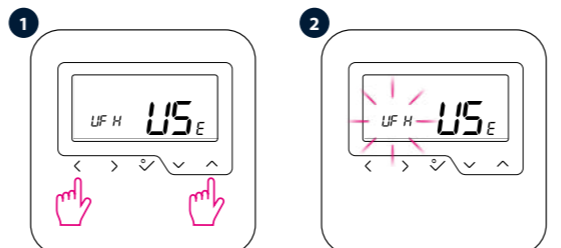


11 Zatvori mrežu ZigBee



Proširena konfiguracija

Proširena konfiguracija se koristi, kad želimo upariti regulator s upravljačkim modulom SALUS RX10RF. Da bi to uradili, treba zadržati sve gumbе istovremeno, kao što je to dolje prikazano, dok piktogrami se jednom upale.



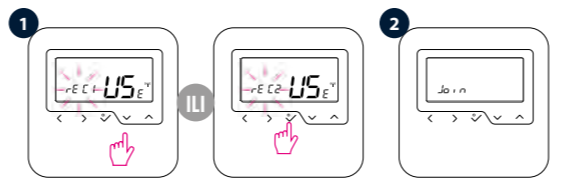
3 Izaberite vrstu uređaja za uparivanje, kao što je to prikazano:

- UFH** Podno grijanje **REC1** SALUS RX10RF u načinu rada RX1
- RD** Grijanje radijatorom **REC2** SALUS RX10RF u načinu rada RX2

Uparivanje s upravljačkom trakom SALUS RX10RF u offline načinu.

Instalirajte prijemnik RX10RF u skladu s uputama proizvođača. Izaberite odgovarajuću konfiguraciju prekidača u prijemniku RX10RF, nakon toga pripremite regulator za uparivanje:

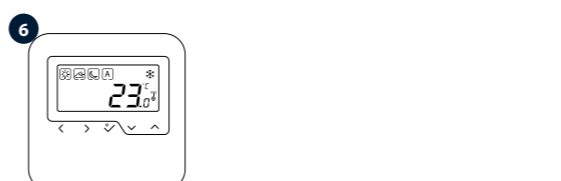
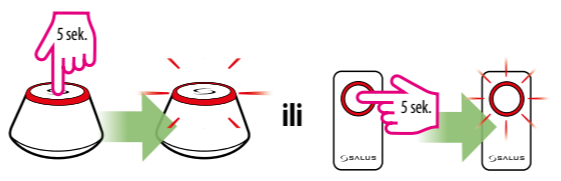
UPOZORENJE! U mreži s jednim koordinatorskim modulom istovremeno može raditi samo: 1 kom. prijemnika u načinu rada RX1 i 1 kom. prijemnika u načinu rada RX2.



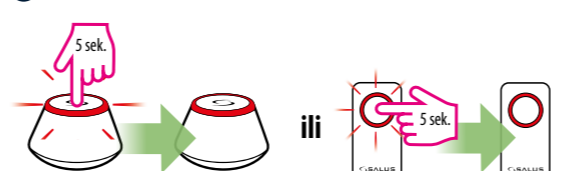
Da bi uparili regulator s upravljačkim modulom SALUS RX10RF, treba postupati u skladu s uputama proširene konfiguracije.

3 Otvori mrežu ZigBee

UPOZORENJE! Ne koristite koordinatorski modul SALUS CO10RF zajedno s kapijom UGE600.



7 Zatvori mrežu ZigBee

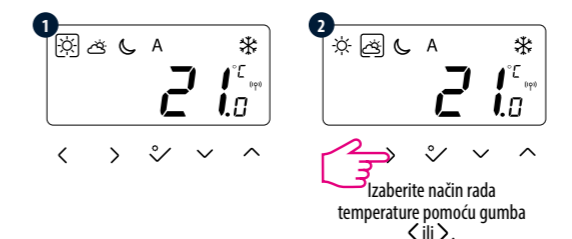


Ručni način rada- postavljanje temperature

Imamo na raspolaganju nekoliko razina temperature. U ručnom načinu rada izvršava se samo jedan razina temperature tijekom 24 sata. Piktogram u okviru prikazuje način rada koji je trenutno aktivan. Za svaku razinu se može postaviti druga temperatura.

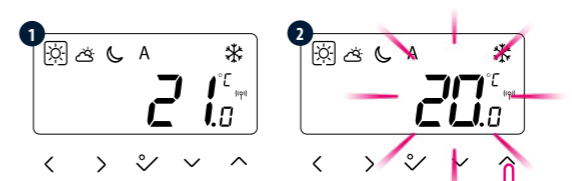
- Udoban način rada
- Standardni način rada
- Štedljiv način rada
- A** - Način rada AUTO- rad prema programiranom od strane korisnika rasporeda u okviru grupe regulatora SLAVE/MASTER. Raspored može biti privremeno natpisano, preko postavljanje nove temperature u vremenu njegovog rada (privremeno natpisivanje temperature je aktivno do trenutka naredne promjene u programu), - prikazat će se piktogram ruka.
- Način rada zaštita od smrzavanja Inače se koristi u periodima duljeg odsustva ili tijekom odmora (dostupan samo u načinu rada GRIJANJE).

1 Pritisnite dovoljan gumb da bi osvijetlili cijeli zaslon, nakon toga postupati prema dolje navedenim koracima:



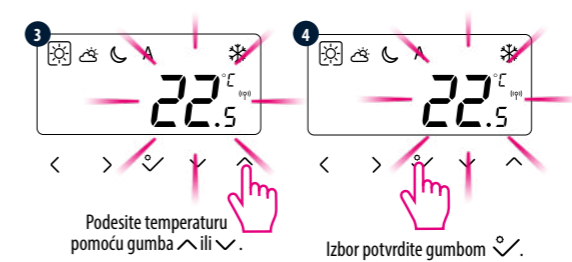
Postavljanje temperature

1 Pritisnite dovoljan gumb da bi osvijetlili cijeli zaslon, nakon toga postupati prema dolje navedenim koracima:



Trenutna temperatura.

Temperatura postavljena u izabranom načinu rada.

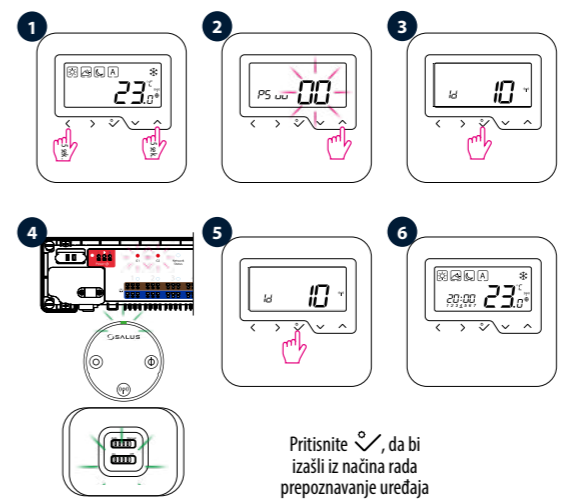


Podesite temperaturu pomoću gumba < ili >.

Izbor potvrdite gumbom ✓.

Postupak prepoznavanja uređaja

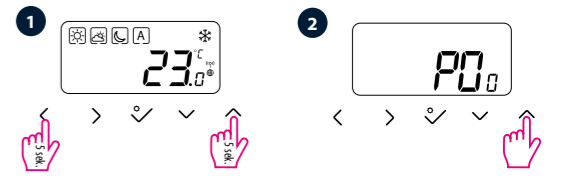
Pređite do načina rada instalatera, zadržavajući istovremeno 5 sekundi gumb < kao i >, nakon toga izaberite parametar 00 i pritisnite ✓.



Pritisnite ✓, da bi izašli iz načina rada prepoznavanja uređaja

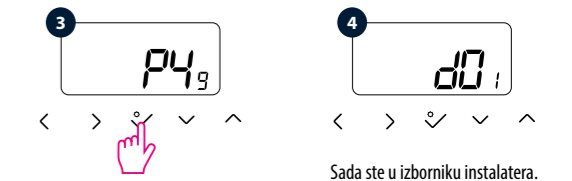
Način instalatera

1 Pritisnite dovoljan gumb da bi osvijetlili cijeli zaslon, nakon toga postupati prema dolje navedenim koracima:



Istovremeno zadržite gumb, < kao i > na 3 sekunde.

Uporabite kod 49 pomoću strelica < ili >.



Izbor potvrdite gumbom ✓.

Sada ste u izborniku instalatera. Izaberite parametar koji želite promijeniti pomoću gumba < ili > i potvrdite gumbom ✓. Nakon toga pomoću gumba < ili > podesite vrijednost parametra, a nakon toga izbor potvrdite gumbom ✓.

Napomena: Da bi vratili tvorničke postavke regulatora, treba u koraku 2 podesiti kod P47, a nakon toga potvrditi izbor gumbom ✓.

Spisak parametara instalatera

| dxx | Funkcija | Vrijednost | Opis | Tvornička vrijed. |
|---|---|---------------------|--|-------------------|
| d00 | Jedinica mjere temperature | 0 | Celzijevi stupnjevi [°C] | 0 |
| | | 1 | Fahrenheitovi stupnjevi [°F] | |
| d01 | Metod kontrole temperature sustava grijanja | 0 | prema algoritmu TPI | 0 |
| | | 1 | Histereza ±0.25°C | |
| | | 2 | Histereza ±0.5°C | |
| d02 | Korekcija prikazivanje temperature | od -3.0°C do +3.0°C | Ako regulator prikazuje pogrešnu temperaturu, može se ona korigirati za ±3.0°C | 0°C |
| d03 | Uporaba senzora temperature pada S1, S2 | 0 | Nema senzora | 0 |
| | | 1 | Priključen senzor temperature | |
| | | 2 | Priključen senzor točke rosišta (samo s UHF) | |
| | | 3 | Priključen senzor zauzeća | |
| d04 | Vanjski senzor se koristi za mjerenje temperature zraka ili poda (Funkcija aktivna ako d03=1) | 0 | Regulator mjeri temperaturu samo na vanjskom senzoru | 0 |
| | | 1 | Senzor se koristi kao zaštita od prekomjernog grijanja poda. | |
| d05 (samo s UHF) | Metod kontrole sustava hlađenja | 1 | Histereza ±0.5°C | 2 |
| | | 2 | Histereza ±1.0°C | |
| d05 (samo s TRV) | Algoritam upravljanja TRV glavom | 0 | Standardni algoritam On/Off | 1 |
| | | 1 | Automatski izbor | |
| | | 2 | Napredni algoritam samoučenja | |
| d07 | Zaštita ventila | 0 | Isključena | 1 |
| | | 1 | Uključena | |
| d08 | Temperatura zaštite od smrzavanja | 5-17°C | Temperatura zaštite od smrzavanja i načina rada odmor | 5°C |
| d12 | Limit temperature grijanja | 5-35°C | Maksimalna temperatura grijanja/hlađenja koja može biti postavljena od strane korisnika | 35°C |
| d13 | Limit temperature hlađenja | 5-40°C | Minimalna temperatura grijanja/hlađenja koja može biti postavljena od strane korisnika | 5°C |
| d14 | Maksimalna temperatura poda (Funkcija je aktivna u načinu rada grijanje ako d04=1) | 6-45°C | U cilju zaštite poda od pregrijavanja, grijanje se isključuje, kada se postigne maksimalna temperatura podnog senzora. | 27°C |
| d15 | Minimalna temperatura poda (Funkcija je aktivna u načinu rada grijanje ako d04=1) | 6-45°C | U cilju zaštite poda, grijanje se isključuje, kada se postigne maksimalna temperatura podnog senzora. | 10°C |
| d16 | Donji limit temperature poda za hlađenje (Funkcija aktivna ako d04=1) | 6-45°C | U cilju zaštite poda, hlađenje se isključuje, kada se postigne postavljena minimalna temperatura. | 6°C |
| FUNKCIJE DOSTUPNE SAMO S RAZINE APLIKACIJE | | | | |
| d17 | Dovoljno deblokiranje gumba s razine regulatora | 0 | Ne | 1 |
| | | 1 | Da | |
| d18 | Deaktivirajte obvezu potvrđivanja promjene vrijednosti postavljene temperature pomoću gumba OK. | 0 | Da | 0 |
| | | 1 | Ne | |